



Elena Simona Stefan

Nazionalità: Italiana **Data di nascita:** 12/05/1981 **Sesso:** Femminile

Numero di telefono: (+39) 3202856174

Indirizzo e-mail: simo.stefan81@gmail.com

Abitazione: Via Mohringen, 1, 35041 Battaglia Terme (Italia)

ESPERIENZA LAVORATIVA

Traduttrice ed interprete

Libero professionista [11/2021 – Attuale]

Città: Battaglia Terme | Paese: Italia

Traduzioni dalla lingua rumena a quella italiana e viceversa
Traduzioni tecniche, pubblicità, articoli, atti legali, certificati, casellari giudiziali, diplomi
Traduzioni commerciali, corporate, traduzioni mediche
Traduzioni giurate: tender internazionali, apertura ai mercati esteri, distacco di personale all'estero, procedimenti giuridici internazionali
Traduzioni asseverate, traduzioni legalizzate, Apostille
Interprete nei processi presso il tribunale

Impiegata

Professionisti Associati S.r.l. [07/2021 – 11/2021]

Città: Albignasego

Caricamento fatture in contabilità ordinaria
Adempimenti iva
Controllo i dati contabili
Fatturazione elettronica

Addetta front office

ZB revisioni service [06/2020 – 03/2021]

Città: Monselice

Organizzare l'agenda dell'ufficio
Gestire il flusso delle comunicazioni
Predisporre testi e documenti
Accogliere clienti e fornire informazioni
Effettuare l'attività di data entry
Effettuare attività di archiviazione

Consulente giuridico

Tribunale di Padova [02/2020]

Città: Padova

Leggere o analizzare i testi
Fare la traduzione o l'interpretazione simultanea
Interpretare discorsi da una lingua a un'altra
Fare la traduzione o l'interpretazione consecutiva
Consultare fonti informative (dizionari, glossari, documenti, normative, ecc.)
Realizzare o rilasciare asseverazioni

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Laurea triennale in Consulente del Lavoro

Università degli Studi di Padova [10/2015 – 04/2019]

Esami principali: diritto del lavoro, diritto commerciale, diritto privato, diritto costituzionale, organizzazione del lavoro, economia aziendale e economia politica.

Corso di formazione per “Addetto all'amministrazione del personale ”

Psychometrics srl [09/2019 – 12/2019]

Città: Padova

Gestione delle pratiche di assunzione, licenziamento, pensionamento e trasferimento
Compilazione dei cedolini/buste paga per la contabilizzazione di presenze/assenze dei dipendenti

Predisposizione delle certificazioni e documentazione fiscale/contributiva

L'intervista, il processo di selezione e l'assessment center

Work experience: contabile

Enforma srl [04/2021 – 07/2021]

Città: Mestre

Inserire e trasmettere dati agli uffici di competenza

Gestire o controllare la contabilità

Curare i rapporti con enti o soggetti esterni (es. agenzie delle entrate, istituti previdenziali, ecc.)

Curare le questioni contrattuali

Elaborare buste paga

Eeguire adempimenti amministrativi

Gestire gli adempimenti fiscali (770, 730,F24, LIPE)

Fornire assistenza di tipo fiscale, amministrativo, tributario, contrattuale, ecc

Redigere e controllare i bilanci

Corso di formazione per addetto alla logistica

Forema [03/2022 – 06/2022]

Città: Padova | Paese: Italia | Sito web: www.forema.it

- gestione documentazione trasporti
- trasporti intermodali
- Incoterms

Attestato in formazione generale dei lavoratori per la salute e la sicurezza nei luoghi di lavoro

Università degli Studi di PADOVA [03/2019]

Città: Padova

COMPETENZE LINGUISTICHE

Lingua madre: rumeno

Altre lingue:

italiano

ASCOLTO C2 LETTURA C2 SCRITTURA C2

PRODUZIONE ORALE C2 INTERAZIONE ORALE C2

inglese

ASCOLTO B2 LETTURA B2 SCRITTURA B2

PRODUZIONE ORALE B2 INTERAZIONE ORALE B2

Livelli: A1 e A2: Livello elementare B1 e B2: Livello intermedio C1 e C2: Livello avanzato

COMPETENZE DIGITALI

CERTIFICATO EIPASS 7 MODULI / Conoscenza del sistema operativo WINDOWS / Buona padronanza nell'utilizzo del pacchetto Microsoft Office / Posta Elettronica (Outlook, Gmail) / SISTEMA OPERATIVO LINUX

PATENTE DI GUIDA

Patente di guida: B

ULTERIORI INFORMAZIONI

Dati personali

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi dell'art. 13 Dlgs 196 del 30 giugno 2003 e dell'art. 13 GDPR (Regolamento UE 2016/679) ai fini della ricerca e selezione del personale, dell'art. 13 Dlgs 196 del 30 giugno 2003 e dell'art. 13 GDPR (Regolamento UE 2016/679) ai fini della ricerca e selezione del personale

Data: 23/06/2021

Firma: Elena Simona Stefan

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".